See vs Watch vs Look

False Friends | A2 · Temel

See = görmek (istem dışı); watch = seyretmek (hareketli); look = bakmak (bilinçli).

TANIM

See = to perceive with eyes (istem dışı görmek). Watch = to observe something moving/changing (hareketli şeyleri seyretmek). Look = to direct eyes deliberately (bilinçli olarak bakmak). Türkçede hepsi bakmak/görmek.

Türkçe: See = görmek. Watch = seyretmek. Look = bakmak.

ÖRNEK CÜMLELER

"I saw a bird in the garden. (gördüm, istem dışı)"

"We watched a movie last night. (film seyrettik)"

İpucu / Tüyo

See = istemsiz algılama. Watch = hareketli şey için (TV, match, movie). Look at = sabit şey için (photo, painting).

MİNİ TEST

Hangisi doğrudur?

A) I watched a beautiful sunset from the window
B) We saw TV last night
C) Look the bird in the tree
D) She sees at the painting

Cevap: A) I watched a beautiful sunset from the window — Watch = hareketli şeyler (sunset, TV, movie). See = istemsiz görme. Look at = bilinçli bakma.